

# Prospekt

dobrovoljnog  
penzijskog fonda



**SOCIETE GENERALE EKVILIBRIO**



**SOCIETE GENERALE**  
Penzije

**Sigurnost**  
izbora.

## OSNOVNI PODACI

Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom “Société Générale Penzije” prvo na tržištu nudi jedinstvenu mogućnost izbora između dva penzijska fonda sa različitim investicionim politikama.

Penzijski fond **Société Générale Ekvilibrio** je namenjen onima čiji je izbor ulaganje sredstava na umereno konzervativan način, uz značajnije uvećavanje imovine. Član Fonda može biti bilo koje domaće i strano fizičko lice, zaposleno ili nezaposleno koje samostalno odlučuje o iznosu i dinamici uplata penzijskih doprinosa.

Poslovno ime društva za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom (u daljem tekstu: Društvo):	Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom „Société Générale Penzije“, a.d., Beograd
Sedište Društva:	Bulevar Mihajla Pupina 115/d 11070 Beograd, Srbija
Internet adresa Društva:	<a href="http://www.sogepenzije.rs">www.sogepenzije.rs</a>
Broj telefona, telefaksa i email korisničkog servisa:	Telefon: +381 (0)11 30 11 551 Fax: +381 (0)11 26 07 328 Email: <a href="mailto:info.penzije@socgen.com">info.penzije@socgen.com</a>
Broj i datum izdavanja rešenja NBS o davanju dozvole za upravljanje Fondom:	5215 od 19.06.2008
Naziv fonda:	Dobrovoljni penzijski fond „Société Générale Ekvilibrio“
Datum osnivanja Fonda	19.06.2008.
Datum izdavanja prospekta	

### Napomena:

Organizovanje Fonda i upravljanje Fondom je isključiva delatnost Društva. Sredstva Fonda su odvojena od sredstava Društva.

## 1. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH POJMOVA

- **Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom** – privredno društvo koje organizuje i upravlja dobrovoljnim penzijskim fondovima u skladu sa zakonom.
- **Dobrovoljni penzijski fond** – institucija kolektivnog investiranja u okviru koje se prikuplja i ulaže penzijski doprinos u različite vrste imovine sa ciljem ostvarenja prihoda i smanjenja rizika ulaganja.
- **Član dobrovoljnog penzijskog fonda** - domaće ili strano fizičko lice, koje neposredno ili preko organizatora penzijskog plana, pristupa dobrovoljnom penzijskom fondu.
- **Penzijski doprinos** – novčana sredstva koja u dobrovoljni penzijski fond uplaćuje obveznik uplate.
- **Obveznik uplate** – domaće i strano pravno i fizičko lice koje za račun člana dobrovoljnog penzijskog fonda vrši plaćanje penzijskog doprinosu, a koje može biti poslodavac, treće lice ili član fonda.
- **Organizator penzijskog plana** - poslodavac, udruženje poslodavaca, profesionalno udruženje i sindikat, organizuju penzijski plan radi uplate penzijskih doprinosu za svoje zaposlene, odnosno, članove plana.
- **Penzijski plan** – ugovor u korist trećih lica, koji je sastavni deo dobrovoljnog penzijskog fonda, zaključen između poslodavca, udruženja poslodavaca, profesionalnog udruženja ili sindikata i društva za upravljanje, a na osnovu koga se organizator obavezuje da uplaćuje penzijski doprinos u korist svojih zaposlenih, odnosno članova, a društvo za upravljanje ulaže prikupljena sredstva.
- **Programirana isplata** – isplata akumuliranih novčanih sredstava sa računa člana dobrovoljnog penzijskog fonda u skladu sa posebnim ugovorom.
- **Imovina fonda** - vrednost imovine fonda predstavlja zbir: 1) vrednosti portfolija hartija od vrednosti, 2) nepokretnosti u vlasništvu fonda, 3) depozita novčanih sredstava.
- **Investiciona jedinica** – srazmerni obračunski udeo u ukupnoj neto imovini dobrovoljnog penzijskog fonda.
- **Hartije od vrednosti** - elektronski dokumenti izdavaoca koji glase na ime, iz kojih za zakonite imaoce proizlaze jednaka prava i obaveze u skladu sa zakonom i odlukom izdavaoca o distribuciji hartija od vrednosti.
- **Dužničke hartije od vrednosti** - obveznice i druge hartije od vrednosti izdate u serijama koje imaoce daju pravo na isplatu nominalne vrednosti ili nominalne vrednosti s kamatom, kao i druga prava.
- **Depozitne potvrde** - hartije od vrednosti koje izdaju ovlašćene banke koje poseduju inostrane akcije ili obveznice deponovane kod banke u inostranstvu, a koje predstavljaju domaći ekvivalent inostranih akcija ili obveznica, odnosno sadrže istovetna prava i obaveze kao i inostrane hartije od vrednosti na koje se odnose.
- **Rejting hartija od vrednosti** - rangiranje hartija od vrednosti po njihovoj rizičnosti ulaganja i visini očekivanog prinosa, koje utvrđuju organizacije ovlašćene za procenu boniteta. Hartije koje su rangirane sa A, A2, A3 su hartije u čije ulaganje postoji najmanje rizika, a samim tim je i **očekivani prinos manji**. Hartije koje su rangirane sa B, BB, BBB su srednje rizične hartije, dok su hartije označene sa C – rizične za ulaganje, s tim, što je eventualni očekivani prinos najveći.
- **Diversifikacija portfolija** - ulaganje imovine u različite hartije od vrednosti, kako bi se smanjio rizik ulaganja.

## 2. NAJVAŽNIJI ASPEKTI INVESTICIONE POLITIKE I PRAVILA UPRAVLJANJA RIZICIMA

### Investiciona politika

Imovina Fonda se ulaže sa ciljem povećanja ukupnog prinosa u korist članova Fonda.

Imovina Fonda se ulaže u skladu sa načelom:

1. sigurnosti imovine, ulaganjem u hartije od vrednosti sa visokim kreditnim rejtingom,
2. diversifikacije portfolija, ulaganjem u hartije od vrednosti različite po vrsti i drugim obeležjima,
3. održavanja odgovarajuće likvidnosti, tako što se u strukturi portfolija Fonda nalaze hartije od vrednosti koje se mogu brzo i efikasno kupiti i prodati po relativno ujednačenoj i stabilnoj ceni.

Dobrovoljni penzijski fond „Société Générale Ekvilibrio“ namenjen je osobama koje žele da njihova sredstva budu uložena na umereno konzervativan način, i koje kroz duže vreme ulaganja i kapitalizacije očekuju više prinose i značajnije uvećanje imovine.

Prilikom ulaganja imovine Fonda, Društvo će se rukovoditi ciljem održanja ravnoteže između obezbeđenja sigurnosti imovine Fonda i ostvarenja viših prinosa na ulaganja. Imovina Fonda će biti balansirano uložena u kombinaciju visokokvalitetnih dužničkih hartija od vrednosti i akcija renomiranih izdavaoca, uključujući pravna lica sa sedištem u Republici Srbiji i strana pravna lica.

Investicionu politiku i njene izmene, usvaja Upravni odbor Društva na predlog Investicionog odbora Društva. Kriterijume za obrazovanje investicionog portfolija Fonda utvrđuje Investicioni odbor na osnovu kvalitativnih i kvantitativnih analiza tržišta kapitala, analiza rizika i drugih fundamentalnih i tehničkih analiza, i vodeći računa o ograničenjima ulaganja predviđenim Zakonom o dobrovoljnim penzijskim fondovima i penzijskim planovima i Odlukama Narodne banke Srbije.

Portfolio menadžer je odgovoran za upravljanje imovinom Fonda pod uslovima utvrđenim zakonom, prospektom i drugim opštim aktima Društva, kao i za sprovođenje investicione politike Društva. Portfolio menadžer donosi investicione odluke, vrši procenu vrednosti portfolija i taktičku raspodelu sredstava u okviru zakonskih ograničenja, izveštava upravu Društva i Investicioni odbor o vrednosti i strukturi portfolija, kao i o izvršenim investicijama.

Menadžer rizika vrši identifikaciju, merenja i kvantitativnu i kvalitativnu kontrolu svih oblika rizika poslovanja i upravljanje tim rizicima. Menadžer rizika vrši i kontrolu portfolio menadžera u pogledu donošenja adekvatnih investicionih odluka, u skladu sa postojećim rizikom takvog portfolija.

## Najveći i najmanji deo sredstava Fonda koji se može ulagati u pojedine hartije od vrednosti i nekretnine ili novčane depozite:

Imovina dobrovoljnog penzijskog fonda „Société Générale Ekvilibrio“ se može ulagati u:

1. dužničke hartije od vrednosti izdavalaca sa visokim kreditnim rejtingom, i to:
  - dužničke hartije od vrednosti koje izdaje NBS, RS - do 85% imovine Fonda,
  - dužničke hartije od vrednosti koje izdaju jedinice teritorijalne autonomije i lokalne samouprave u RS, u skladu sa zakonom i pozitivno pravnim propisima – do 20% imovine Fonda,
  - dužničke hartije od vrednosti drugih pravnih lica sa sedištem u RS, u skladu sa zakonom i pozitivno pravnim propisima - do 20% imovine Fonda,
  - hipotekarne obveznice izdate na teritoriji RS, u skladu sa zakonom i pozitivno pravnim propisima – do 20% imovine Fonda,
  - dužničke hartije od vrednosti koje izdaju međunarodne finansijske institucije, strane države, kao i hartije od vrednosti koje izdaju strana pravna lica sa sedištem u državama članicama EU, odnosno OECD-a, (sa minimalnim kreditnim rejtingom “A” koji su utvrdile agencije za procenu boniteta Standard&Poor’s, Fitch– IBCA ili Thompson BankWatch odnosno minimalnim kreditnim rejtingom „A2“ koji je utvrdio Moody’s), u skladu sa zakonom i pozitivno pravnim propisima – do 10% imovine Fonda,
2. akcije renomiranih izdavaoca i to:
  - pravnih lica sa sedištem u RS, koje se nalaze na listingu A Beogradske berze – do 40% imovine Fonda,
  - akcije pravnih lica sa sedištem u RS koje nisu listirane na listingu A Beogradske berze, u skladu sa zakonom i pozitivno pravnim propisima – do 10% imovine Fonda,
  - akcije pravnih lica sa sedištem u državama članicama EU, odnosno OECD, u skladu sa zakonom i pozitivno pravnim propisima – do 10% imovine Fonda,
3. nepokretnosti koje se nalaze na teritoriji RS – do 15% imovine Fonda, pri čemu se u jednu nepokretnost može ulagati najviše 5% imovine Fonda,
  - pod nepokretnostima se podrazumevaju zemljište, zgrade i posebni delovi zgrada koji su upisani u javnim knjigama o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima, čiji prenos nije ograničen i na kojima nije zasnovano pravo zaloge, plodouživanja, pravo upotrebe, pravo stanovanja ili pravo stvarnog tereta,
  - nepokretnosti u koje se ulažu sredstva Fonda moraju biti osigurane od svih rizika,
  - ulaganju imovine Fonda u nepokretnosti, obavezno prethodi procena vrednosti nepokretnosti od strane ovlašćenog procenjivača,
4. novčane depozite u bankama sa sedištem u RS – do 5% imovine Fonda,
5. depozitne potvrde koje izdaju banke sa sedištem u RS – do 20% imovine Fonda,
6. depozitne potvrde koje izdaju banke sa sedištem u državama članicama EU, odnosno OECD-a, na osnovu deponovanih hartija od vrednosti, u skladu sa Zakonom – do 10% imovine Fonda.

U hartije od vrednosti jednog izdavaoca, ili ukupno u hartije od vrednosti dva ili više izdavalaca koji su povezana lica, može se ulagati do 10% imovine Fonda (izuzev, ako se ulaže u hartije od vrednosti koje izdaje RS odnosno, NBS).

U hartije od vrednosti koje izdaje organizator penzijskog plana koji je pristupio Fondu, može da se ulaže do 5% imovine Fonda.

Ulaganjem imovine Fonda ne može se sticati više od 15% vlasničkog učešća, odnosno akcija sa pravom glasa jednog izdavaoca.

Imovina Fonda se može ulagati u inostranstvu najviše do 10% ukupne imovine.

Imovina Fonda ne može se ulagati u hartije od vrednosti koje izdaje:

1. društvo za upravljanje,
2. kustodi banka kod koje se vodi račun Fonda,
3. brokersko-dilersko društvo, odnosno ovlašćena banka koja za Društvo obavlja poslove posredovanja u trgovanju hartijama od vrednosti,
4. akcionar Društva za upravljanje,
5. povezano lice sa licima iz tačkaka 1. do 4.

Imovina Fonda se ne može ulagati u finansijske derivate.

### **Način menjanja investicione politike Fonda i obaveštavanja članova Fonda o tome**

Predlog Odluke o izmenama i dopunama investicione politike Fonda utvrđuje Investicioni odbor Društva vodeći računa o ograničenjima ulaganja predviđenim Zakonom o dobrovoljnim penzijskim fondovima i penzijskim planovima i Odlukama Narodne banke Srbije, a usvaja je Upravni odbor Društva.

Izmene i dopune investicione politike, Društvo je dužno da dostavi svim članovima Fonda, odnosno obveznicima uplate na koje se te izmene odnose, najmanje 30 dana pre početka njihove primene.

### **Pravila upravljanja rizicima**

Upravljanje Fondom po svojoj prirodi pretpostavlja preuzimanje određenih rizika. Rizik ulaganja na tržištima kapitala predstavlja mogućnost da prinos od ulaganja bude nezadovoljavajući ili negativan. Rizik nikada nije moguće u potpunosti izbeći, ali ga je moguće svesti na najmanju moguću meru primenjujući adekvatne postupke za upravljanje rizikom. Definisanjem preciznih procedura za kontrolu rizika i sistemom interne kontrole Društvo u svom poslovanju obezbeđuje efikasno identifikovanje, merenje i kontrolu rizika kao i upravljanje istim, a naročito tržišnim rizikom, operativnim rizikom, rizikom likvidnosti i rizikom usklađenosti poslovanja s propisima.

**Tržišni rizik** predstavlja verovatnoću nastanka negativnih posledica na imovinu Fonda koje mogu nastupiti usled promena na tržištu. Tržišni rizik pre svega obuhvata sledeće rizike: rizik promene kamatnih stopa, rizik promene cena hartija od vrednosti, rizik promene cena nepokretnosti i valutni rizik.

Društvo će neprekidno vršiti kvantitativnu i kvalitativnu kontrolu rizika, a u cilju svođenja na najmanju moguću meru negativnih posledica tržišnog rizika na imovinu Fonda, Društvo će sprovesti diversifikaciju portfolija prema vrsti hartija od vrednosti, izdavaocima, ročnosti, valuti, kao i geografsku diversifikaciju u skladu sa Investicionom politikom i propisima.

**Operativni rizik** predstavlja verovatnoću nastanka negativnih efekata na poslovni i finansijski položaj Društva, odnosno Fonda, i to zbog propusta u radu zaposlenih, neodgovarajućih unutrašnjih procedura i procesa, neadekvatnog upravljanja informacionim sistemom i drugim sistemima, kao i zbog nepredvidivih eksternih događaja. U cilju minimiziranja operativnog rizika Društvo razvija adekvatan sistem internih kontrola i precizira procedure i pravila rada zaposlenih lica koja regulišu sve segmente poslovanja, u okviru kojih će se omogućiti naročito kontrola i provera datih naloga kupovine/prodaje, odnosno ulaganja sredstava Fonda, određivanje ovlašćenih lica koja imaju pravo unošenja i/ili izmene podataka u sistemu, kao i kontrola formiranja i ažuriranja baze podataka.

Takođe, Društvo je dužno da na teret svojih rashoda izvrši rezervisanje sredstava za pokriće operativnog rizika. Rezervisana sredstva ne mogu biti manja od 0,1% ni veća od 1% od vrednosti neto imovine Fonda kojim Društvo upravlja.

**Rizik likvidnosti** predstavlja verovatnoću nastanka negativnih posledica na sposobnost Društva, odnosno Fonda da ispunjava svoje dospele obaveze. Društvo kontroliše rizik likvidnosti kroz uređivanje obaveze i procedura Društva da svakodnevno proverava i održava likvidnost, odnosno, svakodnevno obezbeđuje postojanje dovoljnih likvidnih sredstava za izmirivanje svih svojih obaveza.

**Rizik usklađenosti poslovanja s propisima** predstavlja verovatnoću nastanka negativnih efekata na položaj Društva zbog nepridržavanja propisa, a naročito propisa kojima je uređena visina kapitala Društva i sprečavanja pranja novca.

Na eksternom nivou direktnu kontrolu usklađenosti poslovanja sa propisima vrši kastodi banka. Osim toga kontrolu vrši i Narodna banka Srbije i to putem posredne i neposredne kontrole.

Društvo redovno vrši procenu bilansne aktive, potencijalnih gubitaka i raspoloživosti dodatnog kapitala, utvrđuje procedure za prepoznavanje i sprečavanje pranja novca i obezbeđuje minimalnu visinu kapitala u skladu sa zakonom.

Sistemom interne kontrole, odnosno uspostavljanjem unutrašnje kontrole vrši se kontrola zakonitosti poslovanja Društva, efikasnosti rada, pravilnog upravljanja rizicima, aktivnosti usmerenih na prepoznavanje i sprečavanje pranja novca. Sistem interne kontrole podrazumeva obaveštavanje Direktora i Upravnog odbora Društva o uočenim nezakonitostima i nepravilnostima u radu, utvrđivanje odgovornosti za eventualno učinjene propuste i stalno unapređivanje postupka rada.

### 3. MINIMALNI IZNOS PENZIJSKIH DOPRINOSA U DINARIMA

Minimalni iznos penzijskog doprinosa je 1.000,00 dinara mesečno.

### 4. PORESKI TRETMAN

#### Poreski tretman Fonda

Fond nema svojstvo pravnog lica, i nije obveznik poreza na dobit, kao ni poreza na dodatu vrednost.

#### Poreski tretman članova Fonda/organizatora penzijskog plana pri uplati doprinosa

Uplata penzijskog doprinosa od strane poslodavca/organizatora penzijskog plana u dobrovoljne penzijske fondove i penzijske planove oslobođena je plaćanja poreza na dohodak građana i doprinosa za obavezno socijalno osiguranje do 3.303,00 dinara po zaposlenom mesečno.

Uplata penzijskog doprinosa u dobrovoljne penzijske fondove, koji poslodavac obustavlja i plaća iz zarade zaposlenog-člana dobrovoljnog penzijskog fonda, oslobođen je plaćanja poreza na dohodak građana za iznose do 3.303,00 mesečno.

#### Poreski tretman kod povlačenja sredstava

Pod kapitalnim dobitkom se podrazumeva razlika između visine uplaćenog penzijskog doprinosa i akumuliranih sredstava povučenih jednokratnom isplatom, odnosno programiranom isplatom iz Fonda.

Porez na kapitalni dobitak se obračunava po stopi od 20%.

Prenos računa iz postojećeg u drugi dobrovoljni penzijski fond, koji izvrši Društvo po nalogu i za račun člana Fonda, ne smatra se kapitalnim dobitkom.

Povlačenje akumuliranih sredstava od strane člana Fonda koja se po nalogu i za račun člana Fonda ulaže u kupovinu anuiteta u osiguravajućem društvu, oslobađa se poreza na kapitalni dobitak.

## 5. NETO VREDNOST IMOVINE FONDA

Na dan objavljivanja ovog Prospekta Fond započinje svoje poslovanje i u skladu sa tim nije moguće prikazati neto vrednost imovine Fonda. Društvo će minimum jednom godišnje ažurirati prospekt i objavljivati novu neto vrednost imovine.

## 6. STRUKTURA IMOVINE FONDA

Na dan objavljivanja ovog Prospekta Fond započinje svoje poslovanje i u skladu sa tim nije moguće prikazati strukturu imovine Fonda. Društvo će minimum jednom godišnje ažurirati prospekt i objavljivati novu strukturu imovine.

## 7. NETO PRINOS FONDA

Na dan objavljivanja ovog Prospekta Fond započinje svoje poslovanje i u skladu sa tim nije moguće prikazati neto prinos Fonda.

## 8. NAKNADE I TROŠKOVI KOJE DRUŠTVO NAPLAĆUJE:

U skladu sa Pravilnikom o tarifi Društvo naplaćuje članovima Fonda sledeće naknade:

### **Naknada prilikom uplate penzijskog doprinosa**

Naknada prilikom uplate doprinosa plaća se po izvršenoj uplati doprinosa.

Naknada za jednokratne i periodične uplate penzijskih doprinosa za fizička lica iznosi:

- 3,00% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati do 100.000,00 dinara.
- 2,75% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 100.001,00 do 500.000,00 dinara,
- 2,50% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 500.001,00 do 1.000.000,00 dinara,
- 2,25% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 1.000.001,00 dinara i više.

Naknada za organizatore penzijskog plana prilikom uplate penzijskih doprinosa iznosi:

- 3,00% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati do 1.000.000,00 dinara,
- 2,80% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 1.000.001,00 do 2.000.000,00 dinara,
- 2,50% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 2.000.001,00 do 5.000.000,00 dinara,
- 2,30% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 5.000.001,00 do 8.000.000,00 dinara,
- 2,00% od vrednosti uplaćenih penzijskih doprinosa pri uplati od 8.000.001,00 dinara i više.

Za članove penzijskog plana naknada se obračunava na ukupan iznos penzijskih doprinosa koje je organizator penzijskog plana uplatio za svoje članove.

## **Naknada za upravljanje Fondom**

Naknadu za upravljanje Fondom Društvu plaća član Fonda, odnosno organizator penzijskog plana.

Naknada za upravljanje Fondom iznosi 2% godišnje od vrednosti imovine Fonda.

Naknada za upravljanje Fondom se obračunava na kraju svakog dana, a plaća se na kraju svakog meseca kao zbirni iznos dnevnih vrednosti naknada za taj mesec.

Naknada za upravljanje se obračunava kao procenat na vrednost imovine Fonda podeljen sa 365,25.

## **Naknada za prenos individualnog računa člana Fonda u drugi fond**

U slučaju prenosa individualnog računa člana Fonda u drugi fond kojim upravlja ovo ili drugo društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom, član Fonda plaća naknadu za troškove prenosa koje zaračuna kastodi banka.

Naknada za prenos individualnog računa člana Fonda u drugi fond kojim upravlja ovo ili drugo društvo obračunava se kao umanjeње sredstava koja se prenose na račun drugog fonda za iznos stvarnih troškova prenosa računa člana Fonda, u skladu sa Pravilnikom o tarifi Društva.

Izuzetno, ako se izmenama ili dopunama Pravilnika o tarifi Društva povećaju naknade, naknada za prenos računa člana Fonda se neće naplaćivati u intervalu od 30 dana pre početka primene izmena ili dopuna Pravilnika o tarifi.

## **Ostale naknade**

Društvo ima pravo na naknadu stvarnih troškova za usluge koje pruža članovima Fonda, na njihov zahtev, uključujući:

- stvarne troškove za dostavu izvoda sa individualnih računa, po posebnom zahtevu člana,
- stvarne troškove dodeljivanja novog PIN koda za pristup individualnom računu preko web-stranice Društva, na zahtev člana,
- druge stvarne troškove nastale po zahtevu člana Fonda, kao što su troškovi poštarine, putni troškovi, razni bankarski troškovi i slično.

Član Fonda je u obavezi da Društvu tako nastale troškove refundira u punom iznosu prema ispostavljenim fakturama.

Društvo ima pravo na naknadu troškova za usluge koje pruža članovima Fonda na njihov zahtev do maksimalnog iznosa od 1.000,00 dinara po zahtevu.

## 9. RASKID UGOVORA O ČLANSTVU

Osnovi za raskid ugovora o članstvu su:

1. Sticanje prava na povlačenje i raspolaganje akumuliranim sredstvima

U slučaju sticanja prava na povlačenje i raspolaganje akumuliranih sredstava, raskida se ugovor o članstvu i zaključuje se novi ugovor sa članom Fonda u zavisnosti od načina povlačenja i raspolaganja akumuliranih sredstava.

2. Nastupanje smrti člana Fonda

U slučaju smrti člana Fonda, sredstva na njegovom računu prenose se licu koje je prethodno odredio, odnosno, postupa se u skladu sa Zakonom kojim se reguliše nasleđivanje.

3. Prenos računa na Fond kojim upravlja drugo Društvo

Akumulirana sredstva na svom individualnom računu član Fonda može preneti u drugi, fond kojim upravlja isto ili drugo Društvo. Prilikom prenosa računa član Fonda raskida ugovor o članstvu u Fondu i zaključuje ugovor o članstvu u drugom dobrovoljnom penzijskom fondu.

Društvo za upravljanje je dužno da u roku od 15 dana od dana prijema kompletiranog zahteva izvrši prenos računa.

Prenos sredstava sa individualnog računa iz jednog fonda u drugi ne smatra se uplatom doprinosa.

Prenos sredstava se ne može izvršiti ukoliko prethodno nisu izmirene sve obaveze po osnovu članstva u dotadašnjem fondu.

Sredstva na računu člana Fonda se ne mogu preneti u korist trećeg lica, izuzev u slučaju smrti člana Fonda.

Ugovor se može raskinuti jednostrano u slučaju neslaganja člana Fonda sa izmenama Pravilnika o tarifi Društva, Prospekta, Investicione politike, nezadovoljstva člana Fonda pruženim uslugama i u drugim slučajevima u skladu sa Zakonom. Raskid ugovora stupa na snagu ukoliko su obe ugovorne strane ispunile sve obaveze predviđene ugovorom i pozitivno pravnim propisima.

Ukoliko član Fonda prestane uplaćivati doprinose on/ona i dalje ostaje član Fonda i po tom osnovu ne može biti utužen.

## 10. UPLATA PENZIJSKOG DOPRINOSA

Penzijski doprinosi se uplaćuju u dinarima na jedan od sledećih načina:

1. uplatom na šalterima u svim ekspoziturama banke Soci t  G n rale Srbija a.d., u drugim poslovnim bankama ili pošti u korist računa Fonda 170-0000000110555-89 koji se vodi kod kastodi banke UNICREDIT BANK SRBIJA A.D. BEOGRAD,
2. trajnim nalogom,
3. obustavom od plate,
4. internet i telefonskim bankarstvom.

Plaćanje doprinosa se vrši jednokratnom uplatom, mesečnim, kvartalnim, polugodišnjim, godišnjim uplatama, ili drugom dinamikom koju odredi član Fonda.

Penzijski doprinosi i sredstva preneti iz drugog fonda, koji su uplaćeni do 24:00 časa svakog radnog dana konvertuju se u investicione jedinice prema vrednosti investicione jedinice obračunate za taj dan.

## 11. OBJAVLJIVANJE PODATAKA O VREDNOSTI INVESTICIONE JEDINICE

Društvo svakodnevno objavljuje vrednost investicionih jedinica u dnevnom listu **Politika**, kao i na internet strani **www.sogepenzije.rs**.

Ukupna vrednost svih investicionih jedinica jednaka je neto vrednosti imovine Fonda. Neto vrednost imovine fonda predstavlja vrednost imovine umanjenu za iznos obaveza. Vrednost imovine Fonda se obračunava prema tržišnoj vrednosti. Neto vrednost imovine Fonda i investicione jedinice svakodnevno obračunava Društvo za upravljanje.

## 12. POVLAČENJE AKUMULIRANIH SREDSTAVA

Član Fonda, odnosno penzijskog plana, stiče pravo na povlačenje i raspolaganje akumuliranim sredstvima sa navršene 53 godine života, a obavezan je da povlačenje akumuliranih sredstava otpočne najkasnije sa navršene 70 godina života.

Akumulirana novčana sredstva mogu se povući na način predviđen Zakonom:

- jednokratnom isplatom,
- programiranom isplatom,
- kupovinom anuiteta,
- kombinacijom gore navedenih načina.

Član Fonda je slobodan u izboru načina povlačenja i raspolaganja akumuliranim sredstvima sa svog individualnog računa.

Izuzetno, član Fonda može da stekne pravo na povlačenje i raspolaganje akumuliranih sredstava i pre navršene 53 godine života u slučaju vandrednih troškova lečenja ili trajne nesposobnosti u skladu sa zakonom.

U slučaju smrti člana Fonda, sredstva na njegovom računu prenose se licu koje je prethodno odredio kao naslednika, odnosno postupa se u skladu sa zakonom kojim se reguliše nasleđivanje.

### **Postupak isplate akumuliranih sredstava**

U slučaju jednokratne isplate akumuliranih sredstava, po podnošenju pismenog standardizovanog zahteva za jednokratnu isplatu od strane člana Fonda, Društvo daje nalog kastodi banci da izvrši jednokratnu isplatu celokupnog iznosa akumuliranih sredstava na individualnom računu člana u roku od najviše 30 dana od dana dostave urednog zahteva.

U slučaju programirane isplate akumuliranih sredstava, zaključuje se standardizovani ugovor o programiranim isplatama između člana Fonda i Društva. Član Fonda sam određuje visinu i učestalost programiranih isplata i one se mogu menjati na zahtev člana Fonda. Visina programirane isplate se određuje u broju investicionih jedinica ili u dinarima u zavisnosti od izbora člana Fonda. Najkraći period isplate za programirane isplate je jedna godina.

Kada se član Fonda odluči za raspolaganje i povlačenje akumuliranih sredstava kupovinom anuiteta, u tom slučaju samostalno zaključuje polisu osiguranja sa osiguravajućim Društvom. Prateći uputstva za uplatu premije osiguranja, Društvo vrši prenos akumuliranih sredstava člana na tekući račun osiguravajućeg Društva.

Član Fonda može i da odabere kombinaciju gore navedenih načina za povlačenje i raspolaganje akumuliranim sredstvima sa svog računa.

## 13. PODACI O DRUŠTVU ZA UPRAVLJANJE

<p>Poslovno ime, sedište i registracioni broj Društva:</p>	<p>Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom „Société Générale Penzije“ a.d. Beograd Bulevar Mihajla Pupina 115 đ/III, 11070 Beograd, Srbija Registracioni broj: BD 118196/2008</p>
<p>Imena i ovlašćenja članova uprave Društva:</p>	<p>Organi uprave Društva su:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skupština Društva</li> <li>2. Upravni odbor Društva: Branka Pavlović, Sonja Miladinovski, Philippe Dubois, Nicolas Eyt, Marie-France Chestier, Thi Mai Huong Nguyen</li> <li>3. Direktor Društva: Ivan Jovanović</li> </ol> <p><b>Upravni odbor</b> je nadležan za razvoj Društva, odobravanje poslovnih planova, uspostavljanje internih kontrola, upravljanje rizicima, odobravanje investicione politike i budžeta, usvajanje finansijskih izveštaja, imenovanje i razrešenje direktora Društva, članova Investicionog i Koordinacionog odbora i usvajanje prospekta. <b>Direktor</b> zastupa Društvo, organizuje rad i rukovodi radom Društva, prisustvuje sednicama Upravnog odbora, donosi opšte akte Društva u skladu sa zakonom i osnivačkim aktom, odlučuje o pravima, obavezama i odgovornostima zaposlenih, donosi odluke o nabavci i otuđenju osnovnih sredstava i obavlja druge aktivnosti u skladu sa zakonom i aktima Društva.</p>
<p>Akcionari Društva:</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Société Générale banka Srbija a.d. Beograd, Bul. Zorana Đinđića 50 a/b, 11070 Beograd, 51%</li> <li>2. Sogecap, 50 Avenue du General de Gaulle, 92093 Paris – La Defense Cedex, 49%</li> </ol>
<p>Visina osnovnog kapitala Društva:</p>	<p>1.500.000 EUR na dan osnivanja</p>
<p>Spisak i vrsta svih dobrovoljnih penzijskih fondova kojima Društvo upravlja:</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dobrovoljni penzijski fond „Société Générale Štednja“</li> <li>2. Dobrovoljni penzijski fond „Société Générale Ekvilibrio“</li> </ol> <p>Osnovna razlika između navedenih fondova je u investicionoj politici – izboru hartija od vrednosti u koje se ulaže imovina fonda, kao i maksimalnim iznosima ulaganja sredstava.</p>
<p>Poslovno ime i sedište eksternog revizora:</p>	<p>Deloitte d.o.o., Makenzijeva 24, Beograd</p>
<p>Uvid u opšte akte Društva i finansijske izveštaje:</p>	<p>Uvid u opšte akte Društva može se izvršiti svake srede od 13:00 do 16:00 časova u prostorijama Društva, kao i na internet strani <a href="http://www.sogepenizije.rs">www.sogepenizije.rs</a>.</p>

#### 14. PODACI O KASTODI BANCI

Banka sa kojom Društvo ima zaključen ugovor o obavljanju kastodi poslova za Fond je Unicredit Bank, Srbija a.d. Beograd, Rajičeva 27-29, 11000 Beograd.

Kastodi banka obavlja usluge u skladu sa Zakonom o dobrovoljnim penzijskim fondovima i penzijskim planovima:

- 1) otvara i vodi račune hartija od vrednosti koje čine imovinu Fonda kod Centralnog registra hartija od vrednosti u svoje ime, a za račun članova Fonda (zbirni kastodi račun);
- 2) otvara novčani račun Fonda, vrši prikupljanje penzijskih doprinosa, vrši prenos novčanih sredstava koja čine imovinu Fonda u novčane depozite i vrši isplate akumuliranih sredstava za svakog člana Fonda;
- 3) izvršava naloge Društva za kupovinu i prodaju imovine ukoliko nisu u suprotnosti sa Zakonom i prospektom Fonda;
- 4) kontroliše, potvrđuje i svakodnevno izveštava Narodnu banku Srbije o neto vrednosti imovine Fonda i vrednosti investicione jedinice, obračunatih od strane društva za upravljanje;
- 5) kontroliše prinos Fonda obračunatog od strane Društva koji istupa kao Klijent;
- 6) obaveštava Narodnu banku Srbije o uočenim nepravilnostima u poslovanju Društva odmah nakon što uoči takve nepravilnosti;
- 7) obaveštava Društvo o izvršenim nalogima i drugim preduzetim aktivnostima u vezi sa imovinom Fonda;
- 8) podnosi, u ime Fonda, Narodnoj banci Srbije i drugim nadležnim organima, podneske protiv Društva, za štetu nanetu Fondu;
- 9) obavlja druge poslove za koje je ovlašćena na osnovu ugovora sa Društvom koji su u skladu sa Zakonom o dobrovoljnim penzijskim fondovima i penzijskim planovima i Zakonom kojim se uređuje tržište hartija od vrednosti.

Kastodi banka je dužna da izvršava naloge Društva, osim, ako oni nisu u suprotnosti sa Zakonom i Prospektom Fonda.

U Beogradu \_\_\_\_\_, 2008. godine



Ivan Jovanović, Direktor Društva

---

**SOCIETE GENERALE PENZIJE**

Bulevar Mihajla Pupina 115/d

11070 Beograd, Srbija

Tel: +381 (0)11 30 11 551

Fax: +381 (0)11 26 07 328

Email: [info.penzije@socgen.com](mailto:info.penzije@socgen.com)

[www.sogepenzije.rs](http://www.sogepenzije.rs)



**SOCIETE GENERALE**  
Penzije

**Sigurnost**  
**izbora.**